

NOW.

**(D) Montage und Bedienungsanleitung
LED Rundumkennleuchte zur Festmontage
Art.-Nr. 4000 818 369**



Zur Montage der LED Rundumkennleuchte benötigen Sie einen Normfuß für Rundumkennleuchten. Es passen auch die Normfüße der „alten“ Rundumkennleuchten ohne LED Technik.

1. Schrauben sie den Normfuß an einer geeigneten Stelle am Fahrzeugdach fest, so dass die Rundumkennleuchte von allen Seiten gut gesehen werden kann.
2. Öffnen Sie die Klemmschraube an der RKL und schieben Sie den Normfuß in den Sockel
3. Ziehen Sie die Klemmschraube fest.

Die LED Rundumkennleuchte hat 3 mögliche Funktionen, die durch das Drücken des roten Tasters ausgewählt werden kann:

Auslöseschalter für die verschiedenen Funktion.



1. Das Leuchtenglas abschrauben und den Auslöseschalter drücken, um zur nächsten Funktion zu wechseln,
2. Das System verfügt über eine Speicherfunktion, die zuletzt eingestellte Version bleibt erhalten.

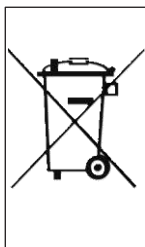
Drei Funktionen sind möglich: Einzelblitz: 125 min^{-1} .
Doppelblitz: 250 min^{-1} .
Rundumblitz: 120 min^{-1} .

Technische Daten:

Spannung:	12/24 Volt
LED-Anzahl:	45
Betriebsmodi:	Einzelblitz, Doppelblitz, Rundumblitz
Maße:	Höhe 13,5 cm , Leuchtglas-Ø ca. 13 cm, Leuchtglashöhe ca. 8,5 cm
Gewicht:	525 Gramm
Betriebstemperatur:	-30 °C bis +50 °C
Schutzklasse:	IP66

Achtung!

Im Straßenverkehr nur mit Sondergenehmigung erlaubt!



Verpackungen, Batterien und Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Als Besitzer sind Sie gesetzlich verpflichtet, sie vom unsortierten Siedlungsabfall zu trennen und jeweils den entsprechenden Wertstoffsammlungen zuzuführen.

Alternativ können Sie sie auch dort abgeben, wo Sie das Produkt gekauft haben.

NOW.

**(EN) Installation and operating instructions
LED rotating beacon for permanent
installation Article no. 4000 818 369**

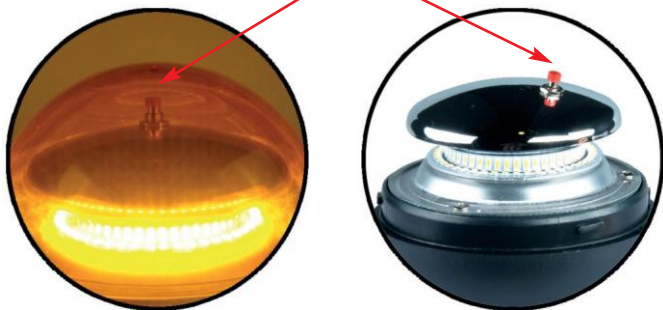


To assemble the LED rotating beacon you need a standard base for rotating beacons. The standard base for the “old” rotating beacon without LED technology will also fit.

1. Screw the standard base tight at a suitable point on the roof of the vehicle so that the rotating beacon is clearly visible from all sides.
2. Open the clamp screw on the rotating beacon and slide the standard base of the rotating beacon into the base.
3. Tighten the clamp screw.

The LED rotating beacon has 3 possible functions, which can be selected by pressing the red button:

Trigger switch for three different functions.



1. Unscrew the lamp glass and press the trigger switch to switch to the next function.
2. The system has a memory function; the most recently set version is retained.

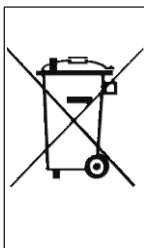
Three functions are possible: Single flash: 125 min^{-1} .
Double flash: 250 min^{-1} .
Round flash: 120 min^{-1} .

Technical data:

Voltage:	12/24 volts
Number of LEDs:	45
Modes of operation:	Single flash, double flash, all-round flash
Dimensions:	Height 13,5 cm, lamp glass Ø approx. 13 cm, lamp glass height approx. 8,5 cm
Weight:	525 grams
Operating temperature:	-30 °C to +50 °C
Protection class:	IP66

Attention!

Only permitted in road traffic with a special permit!



Packaging materials, batteries, and electrical devices do not belong with normal household waste.

As the owner, you are legally obligated to separate these materials from unsorted municipal waste and deliver them to the appropriate recycling collection site.

Alternatively, you can also return them to the location where you purchased the product.

NOW.

**(ES) Instrucciones de montaje y de uso
Luz señal giratoria LED para montaje fijo
Núm. de art. 4000 818 369**



Para montar la luz señal giratoria LED, necesita un pie estándar para luces señales giratorias. También son adecuados los pies estándar de las anteriores luces señales giratorias sin tecnología LED.

1. Atornille el pie estándar en un lugar adecuado del techo del vehículo, de manera que la luz señal giratoria se vea claramente desde todos los lados.
2. Abra el tornillo de sujeción de la luz señal giratoria e inserte el pie estándar en el casquillo.
3. Apriete el tornillo de sujeción.

La luz señal giratoria LED dispone de 3 funciones, que se pueden seleccionar pulsando el botón rojo:

Interruptor de accionamiento para las diferentes funciones.



1. Desenrosque la pantalla de vidrio y pulse el interruptor de accionamiento para cambiar a la siguiente función.
2. El sistema tiene una función de memoria, que guarda la última configuración.

Hay tres funciones posibles:

Destello único: 125 min^{-1}

Destello doble: 250 min^{-1}

Destello omnidireccional: 120 min^{-1}

Datos técnicos:

Tensión:	12/24 V
Cantidad de ledes:	45
Modos de funcionamiento:	destello único, destello doble, destello omnidireccional
Dimensiones:	altura 13,5 cm; Ø de la pantalla de vidrio aprox. 13 cm; altura de la pantalla de vidrio aprox. 8,5 cm
Peso:	525 g
Temperatura de operación:	de -30 °C a +50 °C
Clase de protección:	IP66

¡Atención!

¡Sólo permitido en tráfico rodado con autorización especial!



Los embalajes, las pilas y los aparatos eléctricos no deben desecharse como residuos domésticos.

Como propietario, tiene la obligación legal de separar dichos productos de los residuos municipales sin clasificar y llevarlos a los correspondientes puntos de recogida de materiales reciclables.

Como alternativa, también puede entregarlos en el lugar en el que fueron comprados.

NOW.

**(FR) Montage et manuel d'utilisation
Gyrophare à LED pour montage fixe
N° de réf. 4000 818 369**



Pour le montage du gyrophare à LED, il convient d'utiliser un pied standard pour gyrophare. Les pieds standard des « anciens » gyrophares sans technologie LED conviennent également.

1. Vissez le pied standard à un endroit approprié sur le toit du véhicule afin que le gyrophare soit clairement visible de tous les côtés.
2. Ouvrez la vis de serrage du gyrophare et poussez le pied standard dans le socle.
3. Serrez la vis de serrage.

Le gyrophare à LED dispose de 3 fonctions, qui peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton rouge :

bouton de déclenchement pour les différentes fonctions.



1. Dévisser le verre pour lampe et appuyer sur le bouton de déclenchement pour passer à la fonction suivante,
2. Le système a une fonction de mémoire, la dernière version réglée est conservée.

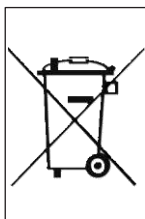
Trois fonctions sont possibles :
Flash simple : 125 min^{-1} .
Double flash : 250 min^{-1} .
Flash circulaire : 120 min^{-1} .

Caractéristiques techniques :

Tension :	12/24 volts
Nombre de LED :	45
Modes de fonctionnement :	flash simple, double flash, flash circulaire
Dimensions :	hauteur 13,5 cm, Ø du verre de lampe env. 13 cm, hauteur du verre de lampe env. 8,5 cm
Poids :	525 grammes
Température de service :	-30 °C à +50 °C
Classe de protection :	IP66

Attention!

Autorisé dans la circulation routière uniquement avec une autorisation spéciale!



Les emballages, batteries et appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

En tant que propriétaire, vous êtes dans l'obligation de les séparer des déchets municipaux non triés et de les placer dans des points de collecte pour le tri sélectif correspondants.

Comme alternative, vous pouvez également les déposer là où vous avez acheté le produit.

NOW.

**(IT) Istruzioni per il montaggio e per l'uso
Girofaro a LED per il montaggio fisso
N° dell'articolo 4000 818 369**

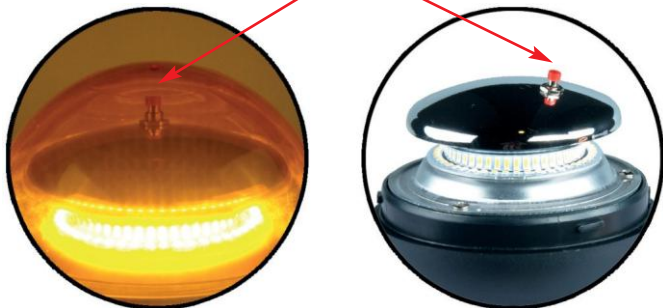


Per il montaggio del girofaro a LED è necessaria una base normata per girofari. Sono adatte anche le basi normate dei girofari “vecchi” senza tecnologia a LED.

1. Avvitare la base normata in un punto adatto del tetto del veicolo in modo tale che sia ben visibile da tutti i lati.
2. Aprire la vite di serraggio sul girofaro e inserire la base normata nello zoccolo
3. Stringere la vite di serraggio.

Il girofaro a LED è dotato di 3 possibili funzioni che possono essere selezionate premendo il pulsante rosso:

interruttore di attivazione per diverse funzioni.



1. Svitare il vetro del faro e premere l'interruttore di attivazione per passare alla funzione successiva,
2. Il sistema è dotato di una funzione di memoria che salva l'ultima versione impostata.

Sono possibili tre funzioni:

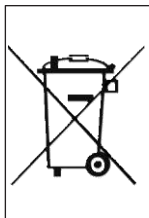
- flash singolo: 125 min⁻¹.
- flash doppio: 250 min⁻¹.
- rotazione: 120 min⁻¹.

Dati tecnici:

Tensione:	12/24 volt
Numero di LED:	45
Modalità di funzionamento:	flash singolo, flash doppio, rotazione
Dimensioni:	altezza complessiva 13,5 cm , Ø del vetro ca. 13 cm, altezza del vetro ca. 8,5 cm
Peso:	525 grammi
Temperatura di esercizio:	da -30 °C a +50 °C
Classe di protezione:	IP66

Attenzione!

La circolazione stradale è consentita solo con un'autorizzazione speciale!



Imballaggi, batterie e apparecchiature elettriche non rientrano nei rifiuti domestici.

In qualità di proprietari siete obbligati per legge a separarli dai rifiuti urbani indifferenziati e a smaltirli presso gli appositi centri di riciclaggio.

In alternativa, potete anche smaltirli dove avete acquistato il prodotto.

NOW.

**(NL) Montage en gebruiksaanwijzing
LED-zwaailicht voor vaste montage
Art.nr. 4000 818 369**

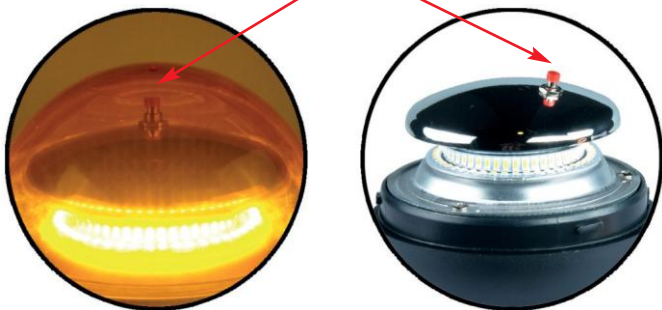


Voor de montage van het LED-zwaailicht hebt u een standaardvoet voor zwaailichten nodig. Ook de standaardvoeten van de "oude" zwaailichten zonder LED-techniek passen.

1. Schroef de standaardvoet vast op een geschikte plek op het voertuigdak, zodat het zwaailicht van alle zijden goed kan worden gezien.
2. Open de klemmschroef aan het zwaailicht en schuif de standaardvoet in de sokkel
3. Draai de klemmschroef vast.

Het LED-zwaailicht heeft 3 mogelijke functies, die door het drukken van de rode knop kunnen worden gekozen:

Activeringsschakelaar voor de verschillende functies.



1. Het lampenglas eraf schroeven en de activeringsschakelaar drukken, om naar de volgende functie te wisselen,
2. Het systeem beschikt over een geheugenfunctie, de laatste ingestelde versie blijft behouden.

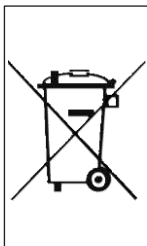
Er zijn drie functies mogelijk: Enkele flits: 125 min^{-1} .
Dubbele flits: 250 min^{-1} .
Rondom flits: 120 min^{-1} .

Technische gegevens:

Spanning:	12/24 volt
LED-aantal:	45
Bedrijfsmodi:	Enkele flits, dubbele flits, rondom flits
Maten:	Hoogte 13,5 cm , lampenglas-Ø ca. 13 cm, lampenglashoogte ca. 8,5 cm
Gewicht:	525 gram
Bedrijfstemperatuur:	-30 °C tot +50 °C
Beveiligingsklasse:	IP66

Let op!

Alleen toegestaan in het wegverkeer met speciale autorisatie!



Verpakkingen, batterijen en elektrische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval.

Als eigenaar bent u wettelijk verplicht om deze van het ongesorteerd gemeentelijk afval te scheiden en ze naar de betreffende inzamelpunten voor recyclebare materialen te brengen.

Als alternatief kunt u ze ook inleveren bij de plaats waar u het product hebt gekocht.

NOW.

(PL) Instrukcja montażu i obsługi
Lampa dookólna LED do montażu na stałe
Nr art. 4000 818 369



Do montażu lampy dookólnej LED potrzebna jest standardowa nóżka do okrągłych lamp sygnalizacyjnych. Pasują również standardowe stopki „starych” lamp dookólnych bez technologii LED.

1. Mocno przykręcić stopkę standardową we właściwym miejscu na dachu pojazdu, aby lampa dookólna była dobrze widziana ze wszystkich stron.
2. Odkręcić śrubę zaciskową na lampie dookólnej i wsunąć stopkę standardową w oprawę
3. Dokręcić śrubę zaciskową.

Przełącznik uruchamiający różne funkcje.



1. Odkręcić klosz lampy i nacisnąć przycisk uruchamiający, aby przejść do następnej funkcji.
2. System ma funkcję zapisu, zachowana zostaje ostatnio ustawiona wersja.

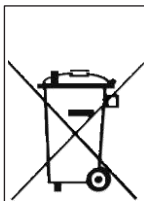
Możliwe są trzy funkcje: Mignięcie pojedyncze: 125 min^{-1} .
Mignięcie podwójne: 250 min^{-1} .
Miganie dookoła: 120 min^{-1} .

Dane techniczne:

Napięcie:	12/24 V
Liczba dioda LED:	45
Tryby pracy:	Miganie pojedyncze, miganie podwójne, miganie dookoła
Wymiary:	Wysokość 13,5 cm , Ø klosza lampy ok. 13 cm, wysokość klosza lampy ok. 8,5 cm
Ciężar:	525 g
Temperatura robocza:	Od -30 °C do +50 °C
Klasa ochronna:	IP66

Uwaga!

Dozwolone tylko w ruchu drogowym po uzyskaniu specjalnego zezwolenia!



Opakowania, baterie i urządzenia elektryczne nie należą do odpadów domowych.

Jako właściciel jesteś prawnie zobowiązany do oddzielenia ich od niesortowanych odpadów komunalnych i przekazania ich do odpowiednich punktów zbiórki surowców wtórnych.

Alternatywnie można je również oddać w miejscu zakupu produktu.

Konformitätserklärung

Die NORDWEST Handel AG erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass der Artikel

LED Rundumkennleuchte zur Festmontage Art.-Nr. 4000 818 368

den wesentlichen Anforderungen folgender Richtlinien und Verordnungen entspricht:

2014/30/EU, 2011/65/EU

Eine vollständige Konformitätserklärung kann unter folgender Internet-
adresse abgerufen werden:

<https://download.nordwest.com/datasheets/>

Declaration of Conformity

The NORDWEST Handel AG declares in sole responsibility, that the article
LED rotating beacon for permanent installation Article no. 4000 818 368
complies with the essential requirements of the following directives and
regulations:

2014/30/EU, 2011/65/EU

A complete declaration of conformity can be downloaded from this internet
address:

https://download.nordwest.com/datasheets

NW NORDWEST

NORDWEST Handel AG,
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund
Tel: +49 231-2222-3001
Fax: +49 231-22223099
E-Mail: info@nordwest.com
Internet: www.nordwest.com